

## Պատերազմի դեմքում Թուրքիան կդառնա սեփական Երկիրը

ԱՆԿՆԱԿ, 14 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ, ԼՈՅՅԱՆ ՏԱՊԱՆ: Թուրքիայի դաշնային իշխանության ղեկավար Սարախանյանը 2002 թվականի 14-ին հեռուստաընկերության եթերում հայտարարել է, որ Իրաքի հյուսիսային հատվածում ֆրոնտի ինտենսիվ խնդիրներ կհարուցի Թուրքիայի անվտանգության, ինչպես նաև սենսական է և ֆրոնտային շտաբի ստանկյունը: «Նման դաշնային թրջական բանվորական կուսակցությունը կարմատավորի սարածաբանում», հայտարարել է թուրք ղեկավարը: Թուրքական կողմը նաև սպասում է դադարեցնել վառելիքի սահմանային առե-

սուրը եւ ընդգծել, որ Իրաքյան Զեւրում ֆրոնտի փոփոխական վարչակազմի կենտրոնի վերածելը Թուրքիայի համար անընդունելի է: Ըստ Չամբախչյանի, դաշնային իշխանությունը դեմ է Թուրքիա փոխապահության հոսք կանխելու համար սահմանները գոտիներ կուղարկվելու հավելյալ զինվորական ստորաբաժանումներ: «ԱՄՆ-ի կողմից Իրաքի դեմ ռազմաբարձր դեմքում Թուրքիան ֆայլեր կծնունդի սեփական սարածաբանային շտաբը դաշնային ուղղությամբ», հայտարարել է նա:

### ԱՎԵՆԻՆ՝ ԲԱՆ ԴԱՇՆՈՒՆԱԿԱՆ ԱՅՉ

## Բորիս Ելցին. «Ես սիրում եմ Հայաստանը»

Համայն Ռուսիո առաջին նախագահը Թուրքիային հորդորում է ձանաչել հայոց ցեղասպանությունը

ԹԱՅՈՒՆ ՀԱՎՈՐԵՆ: Գահակալության ուր սահմաններին Բորիս Ելցինը ժամանակ չգտավ այցելելու Հայաստան: Վերջին անգամ որն Ելցինը երևանում էր 1991 թ. սեպտեմբերի 22-ին ՌԱՖՍՐ Գերագույն խորհրդի նախագահ եղած ժամանակ ընդամենը մի ֆանի ժամ: Սեպտեմբերի 21-ին Լուստուլթան Նազարբաևի հետ նա Բավլից եկավ Գյանջա, առաջին օդանավով Խոջալու, սեպտեմբերի 22-ին Ստեփանակերտում ժողովուրդը բղավում էր. «Ել-ցին, Ել-ցին, Ել-ցին»: «Ես ու Նազարբաևը վերցրել ենք այս դերը, որդեգիր այլևս արյուն չհեղվի: Արդեն չորս տարի մենք սենում ենք, որ կենտրոնը, այդ թվում նաև Գորբաչովը, ոչինչ չի անում: Միայն գործվեց հենց սկզբից 1988 թվից, իսկ հետո ուժի միջոցով ազգամիջյան խնդիրները լուծելու փորձերը դրական արդյունքի չհասցրին: Միայն խաղաղ բա-



Մեկնությունների ճանապարհով, բանավեճի, փոխզիջման միջոցով կարելի է հասնել դաշնային ազգային: Այս վերջը (Գրաբար-դի) մեր ամբողջ երկրի վերին է»,- Ասեփանակերտում ժողովրդին ասում էր Բորիս Ելցինը:

Sbu # էջ 2

### ՏԵՂԱԿԱՆ ԻՆՏԵՆՍԻՎԱԿԱՆ

## Նախագահը կարեւորում է ընտրությունների օրինական անցկացումը

ՀՀ նախագահ Ռոբերտ Քոչարյանը հոկտեմբերի 14-ին անցկացրել է խորհրդակցություն, որին հրավիրված էին սարածաբան կառավարման եւ ենթակառուցվածքների գործունեությունը համակարգող, ազգային անվտանգության, ներքին գործերի, արդարադատության նախարարները, գլխավոր դատախազը, Կենտրոնական ընտրական հանձնաժողովի նախագահը, երեսնի ֆաղաֆաթեց, մարզպետները, ազգային անվտանգության, ներքին գործերի մարզային վարչությունների ղեկավարները, մարզային դատախազները:

Նշելով, որ սեղական ինֆրակառավարման մարմինների ընտրություններին մնացել են հազված օրեր, Ռոբերտ Քոչարյանը ասել է, որ խորհրդակցության բոլոր հրավիրյալներն այս կամ այն չափով դաշնային առումն են ընտրությունների օրինական անցկացման համար, եւ յուրաքանչյուրն այդ առումով ունի իր անելիքը: Նախագահի խոսքով, այս ընտրություններն առաջինն են երկրաշրջանի Հայաստանի անդամակցելուց հետո եւ առաջիկայում ստավաղ նախագահական ու խորհրդարանական ընտրություններից առաջ: «Այս ընտրությունները չափազանց կարեւոր են երկրի համար: Դրանք եւ արձագանքի, եւ արդար ընտրություններ կազմակերպելու նկատմամբ ժողովրդի հավատի առումով ղեկավար է դրական ֆոն ստեղծեն հետագա ընտրությունների համար», շեշտել է նա:

Նախագահը խորհրդակցության մասնակիցների ուշադրությունը հրավիրել է մի ֆանի հարցերի վրա: Երկրի ղեկավարը ուշադրություն հարցրեց, իրավաբան մարմիններին խոսքի արգելել է ներառվել նախընտրական որեւէ գործընթացի մեջ: «Որեւէ թեկնածուի օգնել, ֆա-

րոգաբարձի մասնակից լինել՝ ուղղակի արգելում են: Այս կամ այն թեկնածուի նկատմամբ ձեռնարկված վերաբերմունքը կարող է արտահայտել ֆեյդալության միջոցով»,- ասել է Ռոբերտ Քոչարյանը շեշտելով, որ ցանկացած միջամտության դեմքում կատարվող խոսքը խոսքի կոտորած է:

Ինչպես շեղակցում է ՀՀ նախագահի մասին գրաքննարկի հարցազրույցները, երկրի ղեկավարը մարզպետներին կոչ է արել ցուցաբերել ծայրագույն զգուշացումներ՝ հասկանալով, որ իրավունք չունեն մարզպետարանի աշխատակիցներին ներգրավել նախընտրական գործընթացների մեջ:

Նախագահը նաև շեշտել է, որ իրավասու մարմինները ղեկավարում են ընտրությունների ընթացքում օրինականությանը, իրավիճակի առաջադրանքները ցանկացած փորձի նկատմամբ: «Երկիրը վարկաբեկելու իրավունք ոչ ոք չունի, եւ այդ առումով խիստ ենթադրյալ է լինելու», շեշտել է նա:

Ռոբերտ Քոչարյանը կարեւոր է համարել, որ Կենտրոնական ընտրական հանձնաժողովը ժամանակին արձագանքի բոլոր շեշտակի խախտումներին եւ թույլ չտա, որ ծագած խնդիրները խորանան:

Նշելով, որ Սահմանադրական դատարանի որոշմամբ հակասահմանադրական է ճանաչվել ընտրությունների օրվա ընթացքում ընտրողի դատարանի ղեկավարի և դատարանի միջոցով ընտրելու իրավունքի վերականգնումն արգելող կեցը, նախագահը ասել է, որ ընտրությունների օրը դատարանները ղեկավարում են ֆաղաֆաթի դատարանների միջոցով ընտրելու իրենց իրավունքը վերականգնելու հնարավորություն ունենան:

## Արմեն Խաչատրյանը Շեւարդնաձեի հետ ֆուտբոլ է Արխագիայով անցնող երկաթուղու վերաբացման հարցը

Հոկտեմբերի 12-ին Թբիլիսիում կայացավ «Կովկասյան ֆուտբոլի» երկրների խորհրդարանների նախագահների հերթական հանդիպումը: Փակ դռների հետևում անցած հանդիպման մասնակցները ներկայացրելիս ՌԴ Դաշնային ժողովի Դաշնային խորհրդի նախագահ Սերգեյ Սիրոնովը նշել է, թե ամենայն հավանականությամբ ռուսով Ռուսաստանի եւ

Վրաստանի խորհրդարանների միջև կվավերացվի համագործակցության համաձայնագիր՝ Վրաստանի խորհրդարանի խոսնակ Նինո Բուրջանաձեի առաջարկությամբ: Բառակցը ֆուտբոլ է նաև դարաբայան հիմնախնդիրը: «Կովկասյան ֆուտբոլի» հանդիպումից հետո, հոկտեմբերի 13-ին չորս երկրների խորհրդարանների նախա-

գահներին ընդունել է Վրաստանի նախագահ Էդուարդ Շեւարդնաձե: Վերջինս եւ ՀՀ ԱԺ խոսնակ Արմեն Խաչատրյանի հանդիպման ժամանակ ֆուտբոլ է նաև հիմնականում սենսական համագործակցությանն առնչվող խնդիրներ: Ա. Խաչատրյանը խոսել է Արխագիայով անցնող երկաթուղու վերաբացման հարցի մասին:

## Անջեյ Կաստրչիկ. Պատերազմը չի լուծի Լեռնային Ղարաբաղի խնդիրը

ԲԱՅԻՆ, 14 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ, ԼՈՅՅԱՆ ՏԱՊԱՆ: «Չեմ կարծում, որ դաշնային ինչ-որ բան կլուծի: Պե՛տ է լինի ֆրոնտային գործընթաց, ղեկավար է լինի ընթացում, որ հաստատուն խաղաղության կարելի է հասնել միայն դաշնային վերականգնումների, այլ ոչ թե հարկադրության հիման վրա»,- հայտարարել է ԵԱՀԿ գործող նախագահի անձնակազմի ներկայացուցիչ Անջեյ Կաստրչիկը մեկնաբանելով Ադրբեյջանում համախառն դաշնային կողմից դաշնային ղեկավարության հետ հարկադրության հակամարտությունը: Նա կարեւոր է նաև Հայաստանի եւ Ադրբեյջանի նախագահների ուղիղ բանակցությունների նպատակությունը եւ նշել, որ նման բարդ եւ ցավոտ հարցերի լուծման համար դաշնային կողմ է երկար ժամանակ:

## «Եվրոտոլը» զգուշացրել է խոսել ահաբեկչության վտանգի մասին

ՄՈՍԿՎԱ, 14 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ, ԼՈՅՅԱՆ ՏԱՊԱՆ: Եվրոտոլի իրավաբան մարմինները միավորող «Եվրոտոլ» կազմակերպությունը զգուշացրել է մոտակա ցարաքներում Եվրոտոլյան խոսել ահաբեկչության հնարավորության մասին: Ինչպես հայտնում է ԻՏԱՌ-ՏԱՍՍԸ, որդե գրոհի առավել հնարավոր թիրախ «Եվրոտոլը» նշում է Ֆրանսիան, Գերմանիան եւ Բելգիան: «Եվրոտոլի» փորձագետները եկել են այն եզրակացության, որ Կարաչիում, Ջեբելում եւ Բալիում կատարված ահաբեկչական ակտերը «մեկ օղթայի օղակներ են»:

## Լոնդոնը ուղղակի կառավարում է մտնում Իռլանդիայում

ԼՈՆԴՈՆ, 14 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ, ԼՈՅՅԱՆ ՏԱՊԱՆ: Հյուսիսիռլանդական համաժողովի գործունեությունը երկու ամիսից կստեղծվի: Այս մասին Ռոյթերին տեղեկացրել է Մեծ Բրիտանիայի կառավարությանը մոտ կանգնած արդյունքը: Դա այդ սարածաբանում օրենսդիր եւ գործադիր իշխանության 1998 թվականին ստեղծված բարձրագույն մարմնի աշխատանքի արդեն չորրորդ կատարումն է: Այս անգամ իշխանության ձգնաժամի դաշնադր «Շին ֆեյն» հանրապետական կուսակցության այն մեղադրանքներն են եղել, որ նա լրջեսել է Իռլանդական Հանրապետական բանակի օգնին:

### ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

## Երեսնամյա ժամանեց ՌԴ ռազմաօդային ուժերի գլխավոր հրամանատարը

ԵՐԵՎԱՆ, 14 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ, ԼՈՅՅԱՆ ՏԱՊԱՆ: Հոկտեմբերի 14-ին, չորսօրյա աշխատանքային այցով, Երեսնամյա ժամանեց ՌԴ ռազմաօդային ուժերի գլխավոր հրամանատար, գեներալ-գնդապետ Վլադիմիր Սիխայլովը: Ինչպես գեներալ-գնդապետը հայտնեց Երեսնամյա «Երեսնամյա» օդանավայանում, իր այցի նպատակն է Հայաստանի ղեկավարության հետ ֆուտբոլ է մարզային Հակաօդային դաշնային ղեկավարության միացյալ համակարգի (ՀՕՊ) օրհանգում համագործակցության հետ կապված հարցեր: Հոկտեմբերի 7-ին Վլադիմիր Սիխայլովը նախապես եւ ՀՀ արդարադատության միացյալ խորհրդի նախագահ:

Գեներալ-գնդապետը նշեց, որ արդեն 3 տարի երկու երկրներն իրականացնում են համատեղ հերթափոխություն ՀՀ արդարադատության միացյալ խորհրդի համակարգում: Այդ ժամանակաշրջանում Հայաստանում սեղակայված ռուսաստանյան ավիացիոն խումբը վերածվել է ավիացիոն կայանի, 102-րդ զենիթաբազային զննում սեղադրվել է Ա-300 զենիթային համակարգը, որն արդեն մեկ տարի մարտական հերթափոխություն է իրականացնում: Վլադիմիր Սիխայլովը ընդգծեց, որ ռուսական կողմը կատարել է ռազմատեխնիկական համագոր-



ծակցության հետ կապված իր բոլոր դաշնակազմությունները, եւ հոկտեմբերի 15-ին ժամանելու է սարավորումները բերող վերջին ինֆանտրի:

Սիխայլովը տեղեկացրեց, որ մտադիր է այցելել ավիացիոն կայան եւ տեղում ուսումնասիրել այնտեղ առկա խնդիրները:

Պատասխանելով լրագրողների

հարցերին, ՌԴ ՌՕՈՒ հրամանատարը մեկ անգամ եւս շեշտեց, որ Հայաստանում ռուսական ռազմական ներկայությունն ունի զուտ դաշնային նպատակներ: «Այն, որ մենք ձեռք դաշնային ենք, հասկանալի է: Իսկ հարձակվել որեւէ մեկի վրա մենք չենք դաշնային», հայտարարեց գեներալ-գնդապետ Սիխայլովը:









**Գրականության և արվեստի բնագավառում Հայաստանի Հանրապետության պետական մրցանակների հանձնախմբերի**

Հայաստանի Հանրապետության նախագահի 2002 թ. օգոստոսի 22-ի «Գրականության և արվեստի բնագավառում Հայաստանի Հանրապետության պետական մրցանակներ հիմնելու և ընտրելու կարգի մասին» ՆՅ-1164-Ն հրամանագրի համաձայն, հայրենական գրականության և արվեստի լավագույն ստեղծագործությունները ղեկավարում են մրցանակաբաշխող հանձնախմբերը:

Գրականության և հրապարակախոսության հանձնախմբի նախագահ **Լեւոն Աճառյան**  
Երաժշտության հանձնախմբի նախագահ **Արախի Սարյան**  
Կերպարվեստի հանձնախմբի նախագահ **Շահեն Խաչատրյան**

Թատերական արվեստի և կինոարվեստի հանձնախմբի նախագահ **Անելկա Գրիգորյան**

Ծարձակության հանձնախմբի նախագահ **Զիմ Թորոսյան**

Գործերը ներկայացնել հետևյալ հասցեներով է մանրամասն տեղեկությունների համար զանգահարել՝

Գրականության և հրապարակախոսության հանձնախմբի 56-38-11, Բաղրամյան 3, Հայաստանի գրողների տուն

Երաժշտության հանձնախմբի 58-04-23, Սայաթ Նովա 15, Հայաստանի երաժշտական ընկերություն

Կերպարվեստի հանձնախմբի 56-47-24, Արվյան 16, Հայաստանի նկարիչների միություն

Թատերական արվեստի և կինոարվեստի հանձնախմբի 58-27-61, Հանրապետության հրապարակ, Հայաստանի դրամատիկական թատրոնի պալատ

Ծարձակության հանձնախմբի 56-15-06, Բաղրամյան 17, Հայաստանի ծարձակների միություն

**Երեւանի Ազնավուրի հրապարակում նշվեց հայկական գիտնոսնը**

Երեւան, 14 ՀՊԿՏԵՄԵՐ, ՆՈՅՅԱՆ ՏԱՊԱՆ: Երեւանի Շառլ Ազնավուրի անվան հրապարակում հոկտեմբերի 12-ին նշվեց հայկական գիտնոսնը: Հայաստանի երիտասարդական կուսակցության (ԳԵԿ) նախաձեռնությամբ ստեղծված մասնագիտացված «Կեդի Այկո» ընկերության և Երեւանի Շամայր գիտնոսների գործարանի գիտնոսները: Ինչպես հայտնեց ԳԵԿ նախագահ Սարգիս Ասատրյանը, տոնի կառուցվածքը համապատասխանում է 1998 թ.-ից սկսած:

Շառլ Ազնավուրի 12-ին հայոց համար հավերժ նվիրական արձակուրդում Օսկանում նշված Թարգմանչաց տոնը համազգային նշանակության խորհուրդ էր կրում: Ցավալիորեն միայն խորհուրդ, որովհետև տեղի բնակչության և երեւանցի ժամանած «մի փունջ մտավորականության» մասնակցությամբ անցավ Օրեր առաջ «Կեսգիտերային ճեղքման» հեռուստատեսային ծրագրի իրար Արագածոտնի առաջնորդական տեղադրության վազգեն վրդ, Միջախանյանը (այժմ Վրահայոց թեմի առաջնորդ) նկատեց, որ Թարգմանչաց տոնը եկեղեցական ժամանակներից դուրս գալով, համազգային նշանակություն ունի ձեռք բերելու հետևանքով: Պետական այրերի ուժադրությունն այդ օրը երեւոնի-երեւան տոնը:

**«Մաշտոցի և իր աշակերտների հանդիսավոր երթը վախճան չունի»**  
*Թարգմանչաց տոնն Օշականում*

Նախատեսված էր ուղղված: Մեր մայրաքաղաքի օրը նույնպես զանազան համարելով կարծես սակավում մնաց հոգեւոր մեր անձնանձեռնությունը մեկը, Թարգմանչաց տոնը, որ խորհրդանշան է մեր դրության, Աստվածաբանի բարձրագույնության, ասել է, թե հայ ինքնության և գոյության սկիզբը, որով հայերենն անբաժանելի էր մասնության մեջ: Այստեղ տեղին է հիշել տոնին մասնակցող ռուս գրող Նոյկինի խոսքը, որ Բաղրամյանը հարգանքներով (անկախություն, Դարաբաղ) ընթացի մեջ ցավալիորեն դարձրել են գրանցում հոգեւոր ճակատում, որ ռուսական հարաբերությունների «որոշակիություն» - ուժեղ և հարուստ լինելու հիմնարկն է: Նրա նկատմամբ ձեռք ունեցողության անհավասարության մասին մտածելը մեզ զգուշացնում էր մեր անհավասարության մասին:

Կարծես «ի տասնամյակ» Վեհափառի այս հորդորի, Թարգմանչաց տոնի միջոցառման եզրափակիչ մասը Մաշտոց դրամատիկական ընկերության ղեկավար Մաշտոցի համեստ, բայց նվիրական աղոթքով հրապարակում այս սառնարում: Այնուամենայնիվ, որ Մաշտոցի իր հրապարակում ժամանակներով, զիջության ու մտքի վարդապետներով կխոսի մեզ հետ, և մենք կդառնանք հավասարությունը նրա նկատմամբ, այնուամենայնիվ Աստված ուղեկցի կլինի մեզ և իր աջը գորակցի ու մարտակցի մեզ: Կարծես «ի տասնամյակ» Վեհափառի այս հորդորի, Թարգմանչաց տոնի միջոցառման եզրափակիչ մասը Մաշտոց դրամատիկական ընկերության ղեկավար Մաշտոցի համեստ, բայց նվիրական աղոթքով հրապարակում այս սառնարում: Այնուամենայնիվ, որ Մաշտոցի իր հրապարակում ժամանակներով, զիջության ու մտքի վարդապետներով կխոսի մեզ հետ, և մենք կդառնանք հավասարությունը նրա նկատմամբ, այնուամենայնիվ Աստված ուղեկցի կլինի մեզ և իր աջը գորակցի ու մարտակցի մեզ:

Մաշտոցի և իր աշակերտների հանդիսավոր երթը վախճան չունի: Թարգմանչաց տոնը համազգային նշանակության խորհուրդ էր կրում: Ցավալիորեն միայն խորհուրդ, որովհետև տեղի բնակչության և երեւանցի ժամանած «մի փունջ մտավորականության» մասնակցությամբ անցավ Օրեր առաջ «Կեսգիտերային ճեղքման» հեռուստատեսային ծրագրի իրար Արագածոտնի առաջնորդական տեղադրության վազգեն վրդ, Միջախանյանը (այժմ Վրահայոց թեմի առաջնորդ) նկատեց, որ Թարգմանչաց տոնը եկեղեցական ժամանակներից դուրս գալով, համազգային նշանակություն ունի ձեռք բերելու հետևանքով: Պետական այրերի ուժադրությունն այդ օրը երեւոնի-երեւան տոնը:

«համոզող» խոսքերում մեծադիպակում հայ գրերի ներդրումները: Ինչպես, ազգային արժանապատվության առաջին դասավոր լեզուն, զիջեց հյուրանոցում մանր, իսկ սիրտում մի գրող հարց էր առնում, որ թե մեր այս նվիրական տոնին ներկա գտնվեին դարձիկ, ֆրանսիացի կամ այլ ազգի գրողներ, ի՞նչ լեզվով միտքի անցկացվեց ռուսա-դարձիկ-ֆրանսիացիները: Ելույթ ունեցող ռուս գրողները հայ մշակույթի և հայ գրերի ստեղծման դասնության իրենց ֆազիստությունները անկեղծ ցանկություն հայտնեցին շարունակել նախկին գրական ավանդույթները և ստեղծել երիտասարդ բարձրագույնից դուրս, որովհետև հայ ռուսական հարաբերությունները լայնամասշտաբով են ոչ միայն ֆազիստություններ, սինստական, մշակութային, այլև հոգեւոր կապերով: Թարգմանչաց տոնի օրվա անակնկալը ներկայացրեց ՀԳՄ նախագահ Լեւոն Աճառյանը, ուրախությամբ նշելով, որ առաջին անգամ գրականության նկատմամբ ուժադրություն են ցուցաբերել մերի հայ գործարար բարեբանները: Բայրութահայ Մանվել Գազանճյանի նախանձախնդրությամբ «Միլ գրույ» կոնցեռնի սահմանած մրցանակը ոսկե հուշանշանով սարվա լավագույն գրի համար առաջինը սրվեց բանաստեղծ Հենրիկ Եղոյանին: «Հեթոտում» ժողովածուի համար («Վան Արյան» հրատ., 2002): Անկեղծ ընտրվածներին ի տասնամյակ, բանաստեղծ իր ընտրվածներին խոսում (նախ հայերեն, ապա ռուսերեն) ընդգծեց, որ այնուամենայնիվ, մշակույթն է սինստության հիմքը, որովհետև ոգու միասնական ուժի ազդեցությունն է ի վերջո իշխում սիեզերի և մեր կյանքի վրա:

Բազմաթիվ առումով թույլ կազմակերպված Թարգմանչաց տոնը հուշով են, որ սարեցարի ավելի սարողունակ և զանգվածային կդառնա, որի կարեւորությունը կընկալվի նաև ղեկավարներն, երբ մեր ղեկավար այրերն էլ ընդառաջ կգնան այս տոնին, այնպես, ինչպես 1596 թ. առաջ, երբ Մաշտոցի և իր աշակերտներին «հայոց գրերի լույսը» բերելու ցնծում ուրախությամբ ընդառաջ գնացին Վառձապուտի արհամ, Սահակ հայրապետը, Մախարաթական ավագանին և ողջ բնակչությունը: Բայց և վստահեմ Լեւոն Աճառյանի լավատեսությունը, թե «դեռ կա գրասիրության կանթերը հիշեցնելով, որ Ոսկե դարի մոտ Մաշտոցի և իր աշակերտների հանդիսավոր երթը վախճան չունի»:

ՄԼՆՆՅԱ ԲԱԳՎԱՆՆՈՒ

**Իսախան լեզվի համաշխարհային շարափը Հայաստանում**

Երեւանում, 14 ՀՊԿՏԵՄԵՐ, ՆՈՅՅԱՆ ՏԱՊԱՆ: Երեւանի Շառլ Ազնավուրի անվան հրապարակում հոկտեմբերի 12-ին նշվեց հայկական գիտնոսնը: Հայաստանի երիտասարդական կուսակցության (ԳԵԿ) նախաձեռնությամբ ստեղծված մասնագիտացված «Կեդի Այկո» ընկերության և Երեւանի Շամայր գիտնոսների գործարանի գիտնոսները: Ինչպես հայտնեց ԳԵԿ նախագահ Սարգիս Ասատրյանը, տոնի կառուցվածքը համապատասխանում է 1998 թ.-ից սկսած:

առանձնապես Վենեսիկում գիտնականությանը հոգեւոր կենտրոնի Միջախանյան միաբանության հիմնադրման գործում, ասաց նա: Հայ-իսախանյան կապերն ավելի ակտիվացան Հայաստանի անկախությունից հետո, որի վկայություն էր մեկը երեւակ միջոցառումն էր, որը կենտրոնացավ 14-19-ը գիտնականությանը բազմաթիվ միջոցառումների ուղեկցությամբ: Իսախանյան երաժշտության համերգ, «Իսախանյան հնագիտական արձանը Հայաստանում», բանախոսություն Դանթեի «Ասվածային կասկածները» ստեղծագործության լեզվի վերաբերյալ, «Սակկո և Վանձեսի» կինոնկարի ցուցադրություն և այլն): Իսախանյանի դեպքում հայտնություն

ցուցադրված բազմաթիվ հրատարակությունների մի մասն ուղարկված էր Իսախանյանի այս առիթով, իսկ որոշ մասը դեպքում անձնական գրերն էին, որոնց մեջ կային նաև Հայաստանին, հայ մշակույթին, հայ ծարձակությանը, Վենեսիկի Միջախանյան միաբանությանը նվիրված գրեր: Իսախանյանի դեպքում խնդրանքով Հայ նկարիչների միությունը սրամաղբ էր ժամանակակից հայ նկարիչների իսախանյան թեմաներով 40 նկար (Արա Բեբաջյան, Ալեքսանդր Գրիգորյան, Գրիգոր Լուսինյան, Էդվարդ Աբաջյան, Հենրիկ Մամյան), որոնց ընտրվել ավելի տոնական ու գրավիչ էր դեպքում ասան սրահը: Մ. Բ.



# INVITATION TO APPLY FOR CAREER OPPORTUNITIES IN UNDP ARMENIA.

UNDP Armenia announces job opportunities for :

<p>Post title: <b>Portfolio Manager</b> Post No. 60080004. The incumbent is the manager of Democratic Governance, ICT and Disaster Management portfolio. <b>Qualifications.</b> <b>Education:</b> Minimum Master's degree in Political Sciences, Social Sciences, Economics or related fields. <b>Experience:</b> minimum five years relevant experience at the national level to establish a working understanding of inter-relationships among international organization and national government. Experience in managing development projects/programmes in areas related to ICT development, Human Rights, civil society, experience in policy-level analysis. Proven and excellent management skills, high analytical and problem solving abilities, coupled with strong communication and leadership ability. Experience in team management. Proficiency in the usage of computers and office software package (MS Word, Excel, Power Point), competency in the handling of web based management systems (internet/intranet).</p> <p><b>Languages:</b> Fluent in English, Armenian. Knowledge of Russian is an asset.</p>	<p>Post title: <b>Portfolio Manager</b> Post No. 60080003. The incumbent is the manager of Environmental Governance and HIV/AIDS portfolio. <b>Qualifications.</b> <b>Education:</b> Minimum Master's degree in Environmental Sciences, Natural resources management, Social Sciences or related field. <b>Experience:</b> minimum five years relevant experience at the national level to establish a working understanding of inter-relationships among international organization and national government. Experience in managing development projects/programmes in areas related to Natural Resources and Environment, experience in policy-level analysis. Proven and excellent management skills, high analytical and problem solving abilities, coupled with strong communication and leadership ability. Experience in team management. Proficiency in the usage of computers and office software package (MS Word, Excel, Power Point), competency in the handling of web based management systems (internet/intranet).</p> <p><b>Languages:</b> Fluent in English, Armenian. Knowledge of Russian is an asset.</p>	<p>Post title: <b>Portfolio Manager</b> Post No. 60080019 The incumbent is the manager of Socio-Economic Governance portfolio. <b>Qualifications.</b> <b>Education:</b> Minimum Master's degree in Political Sciences, Social Sciences, Public Administration, Economics or related fields. <b>Experience:</b> minimum five years relevant experience at the national level to establish a working understanding of inter-relationships among international organization and national government. Experience in managing development projects/programmes in areas related to poverty alleviation, community development, experience in policy-level analysis. Proven and excellent management skills, high analytical and problem solving abilities, coupled with strong communication and leadership ability. Experience in team management. Proficiency in the usage of computers and office software package (MS Word, Excel, Power Point), competency in the handling of web based management systems (internet/intranet).</p> <p><b>Languages:</b> Fluent in English, Armenian. Knowledge of Russian is an asset.</p>	<p>Post title: <b>Operations Manager</b> Post No. 60080002 The incumbent acts as an adviser to management on Administration and Common System Operations and Manager of the Operations Centre. This includes human resources management, financial management, operational and logistical activities including procurement, transportation, events organizing and communication activities. <b>Qualifications.</b> <b>Education:</b> Min. Master's Degree in Business Administration, Accounting or HR Management. <b>Experience:</b> minimum five years relevant experience at the national level- to establish a working understanding of managing internal office operations, and inter-relationships among international organization and national governments. Proven and excellent management skills, coupled with high-level communication and leadership ability. Proficiency in the usage of computers and office software packages, competency in the handling of web based management systems (internet/intranet).</p> <p><b>Languages:</b> Fluent in English, Armenian. Knowledge of Russian is an asset.</p>	<p>Post Title: <b>Programme Finance Assistant</b> Post No. 60080011. The incumbent is responsible for Programme financial resources planning and management, resource mobilization and financial information management. <b>Qualifications :</b> <b>Education:</b> Minim. First University degree in business administration, finance or related discipline. <b>Experience:</b> Five-six years experience in similar job; specialized experience in Programme, Finance. Proficiency in the usage of computers and office software packages, competency in the handling of web based management systems (internet/intranet). Knowledge of systems that support finance operations. Knowledge of programme and project management. <b>Languages :</b> Fluent in English, Armenian. Knowledge of Russian is an asset.</p>	<p>Post title: <b>Programme Assistant</b> Post No. 60080020 The incumbent is responsible for provision of data analysis on programme finance and preparation of special reports, monitoring the cost, sharing &amp; tracking of cost sharing income. The incumbent processes, monitors, verifies and analyses UNDP projects transactions. <b>Qualifications.</b> <b>Education:</b> Minimum First University degree in Accounting, Financial Management, Business Administration or in the related field. <b>Experience:</b> minimum five years office experience, proficiency in the usage of computers and office software packages (Word, Excel, Power Point), competency in the handling of web based management systems (internet/intranet). <b>Languages:</b> Fluent in English, Armenian. Knowledge of Russian is an asset.</p>
<p>asset.</p> <p>Post title: <b>Programme Assistant</b> Service Contract The incumbent compiles, analyses, summarizes data pertaining to programme areas of project management. Maintains records, documents and workplans for the monitoring of project implementation; prepares the first draft of budget revision for supervisors' portfolio. <b>Qualifications.</b> <b>Education:</b> Minimum First University Degree in Economics, Political Sciences. Experience in financial management would be an asset. <b>Experience:</b> minimum five years relevant experience, proficiency in the usage of computers and office software packages (MS Office, Excel, Power Point), competency in the handling of web based management systems (internet/intranet). <b>Languages:</b> Fluent in English, Armenian. Knowledge of Russian is an asset.</p>	<p>asset.</p> <p>Post title: <b>Information and Resource Mobilization Assistant. Support to UN Resident Coordinator(RC).</b> Post No. 60080005 The incumbent is responsible for the planning, implementation and follow-up on information and communications policy of the Country Office. The incumbent is responsible for programme advocacy of UNDP and supports the UNDP DRR /UN RR/RC in resource mobilization. The incumbent also provides information and communication support to the office of the UN RC. <b>Qualifications.</b> <b>Education:</b> University Degree in PS, Social Science or related field. <b>Experience:</b> minimum five years relevant experience at the national level. Proven and excellent communication skills coupled with high-level leadership ability. Proficiency in the usage of computers and office software packages, competency in the handling of web based management systems (internet/intranet). <b>Languages:</b> Excellent knowledge of English, Armenian. Knowledge of Russian is an asset.</p>	<p>asset.</p> <p>Post title: <b>Finance Assistant</b> Post No. 60080006 The incumbent serves as an assistant with responsibility for accounts maintenance and budget control functions in the office and provides the necessary assistance in accounting and financial matters to UNDP RR, UN Agencies and UNDP projects. <b>Qualifications.</b> <b>Education:</b> Min. First University Degree. Specialized Training in accounting and finance. <b>Experience:</b> five-six years of accounting experience, full proficiency in computerized accounting systems, finance. Proficiency in the usage of computers and office software package (MS Word, Excel, Power Point), competency in the handling of web based management systems (internet/intranet) <b>Languages:</b> Fluent in English, Armenian. Knowledge of Russian is an asset.</p>	<p>asset.</p> <p>Post title: <b>HR Assistant</b> Post No. 60080007 The incumbent is responsible for HR management support functions in UNDP Armenia Country Office and for provision of the necessary assistance in personnel matters to UNDP Resident Representative, UN Agencies and UNDP/UNFPA/UNOPS Project staff. <b>Qualifications.</b> <b>Education:</b> Minimum first University Degree. Specialized Training in administrative procedures and knowledge of human resources rules and regulation. <b>Experience:</b> Five years of progressively responsible administrative work. Proficiency in the usage of computers and office software package (MS Word, Excel, Power Point), competency in the handling of web based management systems (internet/intranet) <b>Languages:</b> Fluent in English, Armenian. Knowledge of Russian is an asset.</p>	<p>asset.</p> <p>Post title: <b>Administrative Assistant</b> Post No. 60080008 The incumbent is responsible for carrying out general administrative support functions (travel, visa, events organization and management, logistics, etc). in the UNDP CO and for provision of the necessary assistance in procurement matters. <b>Qualifications.</b> <b>Education:</b> First University Degree. Specialized Training in administrative procedures and /or knowledge of general administration. <b>Experience:</b> Five years of progressively responsible administrative work. Proficiency in the usage of computers and office software package (MS Word, Excel, Power Point), competency in the handling of web based management systems (internet/intranet) <b>Languages:</b> Fluent in English, Armenian. Knowledge of Russian is an asset.</p>	<p>asset.</p> <p>Post title: <b>Executive Assistant</b> Post No. 60080012 The incumbent ensures effective and efficient management of the UNDP Resident Representative and UNDP Deputy Resident Representative offices, supporting RC/RR &amp; DRR in all activities and functions inherent to the position with regard to UN and UNDP responsibilities. <b>Qualifications.</b> <b>Education:</b> Minimum First University degree, with specialized training in relevant field <b>Experience:</b> five years office experience, proficiency in the usage of computers and office software packages, competency in the handling of web based management systems (internet/intranet, etc). <b>Languages:</b> Fluent in English, Armenian. Knowledge of Russian is an asset.</p>

**How to Apply.** Applicants are requested to submit

- an **achievement-oriented CV** (format is available on [www.undp.am/vacancies](http://www.undp.am/vacancies));
- a **statement of interest** (in English only), indicating the motivation for applying for the positions (maximum 2 pages);
- copies of diplomas.

Address: 14 K.Liebnekht street, UNDP, Yerevan, Armenia.  
You are requested to indicate Post title and Post number you apply for in the CV and your statement of interest.

Full post profiles are available on [www.undp.am/vacancies](http://www.undp.am/vacancies). Hard copies (post profiles and CV template) can be obtained from the UN Armenia Security Service.

**Deadline.** The deadline for submission of applications is 21 October 2002, 10 a.m. Late or incomplete applications will not be considered.

**Queries.** All questions related to the job opportunities should be directed to [naira@undp.am](mailto:naira@undp.am) or [onaira@undp.am](mailto:onaira@undp.am). You can also call at 583194, 560340.

**Important information.** Post vacancies will be opened to all eligible internal UNDP candidates as a matter of priority (first round). If no eligible internal candidates are found with the required competencies, the vacant post(s) will then be opened to external candidates (second round). Only short-listed candidates will be invited to written tests / interviews.

